第三千六百三十一號
大清光緒十八年八月十五日
西歷一千八百九十二年十月五號 禮拜三

字林滬報

本館開設上海英租界望平街中市
上海零售每張大錢八文 外埠照遠近酌加寄費

後幅告白第一日每字五文第二日至第七日每日每字三文第八日以後每日每字二文起碼五十字

論前告白起碼字數及一應價目均照後幅加倍以上如論月者價可從廉論季及全年者價更酌減

時憲書○八月十五日庚午土參收 江蘇日出卯正初刻十二分日入酉初三刻三分 晝四十六刻六分夜四十九刻九分

寒暑表○昨日午刻暑表温暖之時針高七十五度已凉之時低至五十六度

本日精印邸鈔附章仍從原價不加分文○本日接印光緒十八年秋季八月初四日未及印完及初五初六日邸鈔附章隨報分送不加分文閱者鑒之 滬報館啟

代辦繙譯○啓者本館現有精曉中西文字明達事理素著名望之友人可代華洋官商繙譯交涉要件如蒙惠教請來本帳房面議其譯資當格外克己也 本館特白

敬告詞壇○本館新印通藝閣詩錄以集隘詩多不免遺珠之憾擬取集外諸作陸續刊登報章以廣流傳而昭神識遠處郵筒望先付給信力否則雖有佳作亦必割愛尚祈鑒察 滬報館啓

寄售半夏○上海王氏九製半夏係遵太醫院所採前明崑山顧製原方修合所治痰哮胃氣痞疾等症頗著神效今托本館代售每錢足錢二百文每兩四錢者減取一洋如欲購取移玉惠顧 滬報館告白

寄售電報新編○中國自創設電報以來中外官商莫不稱便惟傳電皆以號碼爲之故電局刊有電報新編一書以便傳書者繙譯各字每本實洋兩角○小倉山房往還書札係袁子才太史所著及同人投贈之書一展閱間凡同人之問難先生之辯論無異親聆謦欬每部二冊碼洋二角○尺牘初桄一書凡尺牘中應用之語分門別類搜括無遺雅俗共賞每部二冊實價洋一角六分○汪樸齋産科心法備列種子産後經驗簡便良方實爲婦科至寶每冊碼洋一角五分○許選宋詩○婁邑許淞漁先生評選宋詩三百首久已膾炙士林王氏重加刷印每部碼洋一角五分○一得集上中下三卷共訂二本南海普陀山心禪和尚所著中間詳論各症辨諸家之得失附以醫案條目甚繁悉皆精當實壽世之寶筏也每部三角半以上六種均託本館代售或向售報友人購取亦可此布 滬報館帳房告白

寄售醫書○今有家藏抄本內經素問全部原本硃批葉天士臨證指南醫案及本草綱目程氏易簡方論明醫指掌證治彙補節菴傷寒全生集等凡二十餘種皆屬原板字跡清楚紙張潔淨而抄本者更精洋裝訂古雅均坊間希見之本茲託滬報館帳房寄售諸君欲購者請移玉面議如欲覓售價可從廉也 叢桂山房啟

嘉綸綢緞顧繡號於二拾八日開張

本號運置各省上上名機金銀庫緞內局寧綢綿綢貢緞漢府西紗寧本金花綵緞莊綾洗濮花素湖縐漳絨漳緞朝衣蟒袍補服圍屏壽幛洋金綵綵顧繡兼辦外洋新式時花各色綢緞等貨一應俱全並發士商賜顧誠信無欺請認明本號招牌庶不致悞開設棋盤街北洋房石庫門便是

輪電雨局告白○輪電雨局開辦已久均資熟手凡官氣書生氣皆不相宜近來官場候補候選人員及讀書士子各持薦函來者紛紛每月必數十人坐守數月徒糜川費即各人所送薦金亦不敷資斧大非愛人以德之道特此告白幸勿自誤 輪電雨局謹啟

上海同文書局告白○南海康長素先生所箸新學僞經考十四卷在本局發售此書考得費易毛詩古文尚書周禮左傳爾雅說文皆是僞書爲二千年未闢之學海內爭先快覩者也初印白紙精本收回紙墨工價銀二兩

諭旨恭錄

○昨接邸抄敬悉八月初六日奉

諭旨二道未經京友電傳恭錄於左○八月初六日奉

上諭內閣典籍員缺著陳景墀補授河南懷慶府知府員缺著李春照補授江西南安府知府員缺著趙增榮補授福建龍巖直隸州知州員缺著德浩補授安徽廬江縣知縣員缺著侯原洲補授安徽懷遠縣知縣員缺著黃謝蔡補授山西平陽府通判員缺著徐十豪補授廣東海豐縣知縣員缺著王鴻年補授浙江縣知縣員缺著黃家傑補授廣東海豐縣知縣員缺著王金繩補授山西臨縣知縣員缺著丁冀寶補授湖北興山縣知縣員缺著王公輔補授江西南道監察御史員缺著烏爾慶額補授保舉直隸州知州員缺著用太常寺筆帖式員缺著孔繁昌補授補授山西臨縣知縣員缺著以知縣王全紳補授大平縣知縣員缺著用傣滿貴州貴定縣訓導張杰著以知縣用補授廣東德慶州知州王芾傑擬補青州副都統衙門筆帖式照例用傣滿現任順天懷柔縣知縣劉俊升著回任題補廣東候選通判丁道淳著以主事用明保前四川三台縣知縣王泰俊紱遠城將軍衙門筆帖式吉元俱准其補授瞻生候選通判員缺著格圖肯補授欽此同日奉

旨都察院滿洲筆帖式員缺著格圖肯補授欽此

論移檄資以助賑

○昨閱日報載有檄資助賑一節據某協賑公所稱頃承勉力子大善士以英洋二十元交敝公所充順直被水災民製備棉衣之需並惠手簡云月之二十九日爲先母尹闕吳太孺人三十週忌本欲延請僧道禮懺緣素惡僧道不足超拔故將此欵移助賑捐云云敝公所雖誦之餘具見深明大義守正不阿且能力掃世俗之見卓識高風求之近今豈易多得竊近好善之士聞風興起節經懺之資施仁慈之澤禪益賑務當非淺鮮想明理之君子斷不河漢斯言等語噫吾不知勉力子爲何如人今觀此舉竟較諸士大夫遠勝百倍夫行善獲福作善降祥諸說原爲警悟愚民起見少有識者則但知行善我盡我心而已不望報也近世滔滔靡靡上智甚稀則又不得不以報施爲勸懲乃猶有一般愚人不悟此理而反惑於異端之教謂誦經禮懺即可免厄而超升遂將有用之銀錢付之奸僧惡道資其作惡多端而身爲士大夫者亦遂翕然從之側聞近日有一士大夫將集巨貲禮懺以超度前江海關道馮卓儒觀察所謂觀察現墮九幽地獄中其苦萬狀凡我同人必須慨助懺資以便延請白雲觀羽士禮懺拔竟有索捐至數百金者大約以出其數必大有可觀也探其何以得知觀察在冥府受此重罪則謂得自覘壇所判云云噫異矣夫觀察一生勵精圖治有守有爲即以出關尋骨一事而論已爲人所難能蓋方當聖明簡用榮任關道之時忽然乞假交卸鋭意登程捨目前之富貴入萬里之窮荒此等人物恐古今不可多得及負骨歸來旋即仙逝人咸惜之僉曰園太史輓以聯云聞君命而趨負親骨而歸是眞忠臣是眞孝子論人才可惜論交誼可感一爲公論一爲私情人人傳誦以爲確切不移蓋就天理而論斯人而入地獄則他人之戀富貴忘親骨有面目居於人世者又將治以何罪豈反可上天堂乎恐亦斷斷無是理矣身爲士大夫四品銜七品官儀爲民上而專以資助奸僧惡道爲務抑又何心因有人疑及或曾與觀察有大怨而故乘其既歿後嗣續無聞也造此不經之語託諸覘所判以聳人聽以報復其私隙則吾不得而知焉若係惻惻觀察有心超度不自出資而勸人捐助已屬不可何也視此前親見之災民而不勸捐以助賑乃反信無稽之覘語而授夫好僧惡道填其無底之深坑攪鏡照影一居然羽士皆趨承崇奉之求道或曰彼曾蒙玉帝敕封爲玉清右宮掌化上卿兼桂宮糾儀大夫慈和普化天尊其品秩較陽官崇峻多矣舉凡一應羽士皆趨承崇奉佈施故憑空結撰造此無稽之談以爲禮懺地步藉以潤澤諸羽士使之歡欣鼓舞聊償其平日恭維供奉之情初不暇計及傷孝子玷辱忠臣以致貽人口實而其周濟僧道之心則善也噫不周濟災民而周濟僧道其視勉力子之爲人爲何如乎勉力子以不願資助僧道俾其作惡而又斷不能超度亡親故移檄資以助賑順直之災民爲棉衣之需此則不顧誣罔已故之上官而專資夫白雲觀之羽士以巨欵以便作惡於無窮其用心之相左直不可以道里計按白雲觀即三茅宮舊曰茅山殿初在城內獅子弄口以作惡多端經前府稟請銷滅將其殿宇改爲劉松巖中丞專祠暨愍忠祠而不料其又復熾於西門之外至今日而貽害更甚也所賴地方官憲熟思而審處之則良民受惠多矣

上林秋樹

○每年八月爲河南道察院稽查各部院衙門一切公文案件刷卷之期凡經在京各部院以及五城承辦一切案件飭吏詳細造册咨報繕具清單黃册恭呈

御覽以崇體制○飢饉之年民多菜色其昏者甘死于溝壑其不善者遂以刼奪爲事藉延殘喘其作奸犯科爲王法所不容然原其情實爲飢寒所迫所謂凶荒之後盜賊必多職是故也近日京師城外時有竊人子三五成羣遇有喚賣食物者輒一搶而空大爲閭閻之害報經該管地面官廳派差彈壓無如若輩皆係災民一時飢腸雷動即不畏王法不顧廉恥毅然出此官吏無可如何且不忍治以應得之罪然此風斷不可長況轉瞬冬寒尤屬可慮現由順天府五城察院會議務使災黎有餬口之資以免沿街爭奪倘仍有盜心則枷楊刀鋸之刑必不能爲若輩寬恕矣○西便門外核桃園謝某務農爲業家頗小康去春聘娶田氏女爲妻過門後伉儷相得甚歡惟其母及妹與田氏不睦未免時加凌辱以致婆媳姑嫂之間情似冰炭一日偶因小故勢不相下大肆勃谿田氏憤恨交加乘間用刀自刎其咽喉意圖畢命當即血流如注幸經人趕攏施救雖不至名登鬼錄而傷勢甚重據醫者云生死不敢預必昨聞請某西醫將傷口先敷麻藥而以銀絲密縫外敷刀圭數日間居然平復竟獲無恙是可見該西醫之妙手回春也○前門外南下窪白墳地方爲叢塚之區荒塚纍纍時聞厲鬼爲崇連日無故死亡者已有數人現在黃昏甫定該處即斷行人來往逖聽之下殊足悚人毛骨日前灶君廟後身地方招優演唱雙要把戲維時有童子六七人於寬闊處所作跳繩之戲適有某氏子年適志學正在手舞足蹈樂不可支之際忽一繩夾於胯底致將左腿骨折斷號痛倒地並傷腎囊登時斃命命謂數年前有人凶死於此或其冤魂未散故至爲厲其然豈其然乎

○俄事英電○英京發來電報云現在俄人已離巴馬地方惟有兵軍甚多任巴馬附近之稠加阜地方駐紮而俄人之意即欲以是地爲屯軍之所云○又電云前有英員督申椒里士因巴馬之事意不能平曾以此事詢問外部大臣現在外部侍郎已覆稱巴馬之事英實未嘗置諸度外惟不欲亟亟於發作應審其事機若何再行定奪云○印度來信云印督之意擬遣派幹員率隊前往阿富汗與印度交界之黑山地方查察情形以防俄人現有兵軍數隊業經預備一俟命下即可遄行矣

輕薄受窘○客言揚州仙女鎮班船開往泰州有女客一人將包裹趁船其傍有少年客與女客低言密語伊其相謔女客如無聞見少年見女無言疑其會心適帶有番佛五十尊隨附女耳以告亟探囊取一枚與之女接之亦不推辭乃口少年更肆行無狀或捏其肘或摸其足深冀一近香澤女則半推半拒始終無半句話迨船抵碼頭諸客咸欲登岸女客止之曰諸客且慢少步昨宵小妮子獨自出門荏弱可憐身傍因帶有洋蚨五十員奈座傍少年具胠篋手段探懷竊去諸客若不信奴身傍尚存一元請即搜查少年身傍之洋如面上花樣符合即信然也諸客咸愕然而少年亦呆若木雞不敢置一詞又向諸客曰彼試胠篋家故貧苦奴家雖鄉居阿堵物亦不視如性命彼肯向吾磕頭作求乞狀區區五十番即可施捨與彼否則距家門不遠當喚家人捉將官裏去三尺法定不爾饒也諸客皆半明半暗而少年亦無詞以對諸客囑少年向石榴裙底深深下拜禮罷女客遂取前之一洋付少年曰索性湊汝五十番整數俾爾作小本生意去罷少年遂抱頭鼠竄而去諸客亦相與大笑嘻女客亦人傑矣哉年輕作客者向其凜之 鳩水錦鱗

○本月初六日下午兩點鐘蕪湖關道楊子通觀察出轅拜客路過長街途遇一親兵在舖面買物適憲旌經過該兵不服口中喃喃道憲大怒立將該兵丁帶至署內詢問係老湘營兵丁立即帖送該營官處重辦營官譚馥亭軍門已將該兵丁略加譴責似可平觀察之怒矣○蕪湖自上年袁榆生觀察創辦保甲各舖設立委員勇丁因經費不足稟請沈大中丞批准勸捐其中有土藥一項每年津貼經費銀三百兩並經各商已允服誠恐各商民尚有不能盡悉者昨楊子通觀察出示通諭一體周知

漢上波光○上月二十九日亭午時漢上陰雲密佈風自北來繼而小雨如絲至三十日鎮日風雨頗似深秋氣候行人多着棉衣鄉農亦以得雨稱慶○查漢上七月內廣商出口食米共五千八百石日來新米上市價約一兩六錢南米此時告罄如廣商仍源源購辦恐價值有日漲之勢○新任鄖陽鎮何長清鎮軍蒞漢在茶業公所壁鄰茶棧內暫作行台大約小住數日即前往履新○新任湘撫吳恪帥到鄂後月之初三日關道憲孔慶甫觀察設筵於晴川閣爲中丞洗塵一時襄河水師舢板戰艦等均恭接如儀讌畢後至鐵政局小坐

西泠官錄○八月初五日翰林院賴鶴年拜會 海門鎮楊稟到稟賀 藩司劉進見並稟安受事 臬司黃進見並稟安受交卸藩篆 嘉湖道王進見稟奉飭知交卸臬篆回杭嘉湖道本任稟謝 候補道宗稟知交卸杭嘉湖道篆務進見 甯紹台道吳來省稟到○初六日新授福建水師提督海門鎮楊拜會 總兵龍殿揚稟知由江蘇轉捐飛划等營來省稟到 大挑縣蕭治輝稟知金華代清給蒙記大功二次抵拔委一次叩謝 候補縣饒雲鵬由華埠釐局專丁來省稟奉札飭留辦一年并蒙記功一次叩謝 候補按傳舟稟知臬司委下六段保甲差 府經歷童煜稟知臬司委查金衢嚴三屬保甲差叩辭○初七日杭同知孟稟見稟知前奉塘工局工程事務叩謝 候補運副目澂紹鹽局來省稟到見 平湖縣吳專丁稟謝十六年漕運案內保候得知府後加運司銜 江蘇候補縣丁丙稟見 大挑縣施榮鼎稟知臬司委望江門外總巡差稟見叩謝 義烏縣典史于汝四次俸滿來省稟到候驗看 金華府經歷鄭勲業由京引見回省稟到並銷海運差 巡檢虞雲驤稟知釐捐局委江干司員差叩謝○初八日闕○初九日轅下文巡捕強紹嵩蔣量俱稟奉委仍充轅下文巡捕兼監印差叩謝 龍城稟奉委充轅下文巡捕差叩謝 各回本任○浙江巡撫崧振帥於初五日進轅接印各情已記前報茲悉同日護撫劉景韓方伯仍回藩司本任護理臬篆本任杭嘉湖道王心齋觀察亦皆各回本任接印任事至署杭嘉湖道宗湘文觀察是日交卸篆務即詣撫轅稟知銷差 黃澤仁廉訪護理臬篆 三署吏胥人等送往迎來頗形忙碌

虎林火警○初十日黃昏時杭垣居民忽聞警鑼驟鳴人聲喧鬨啓扉出視但見東北方火光熊熊直接霄漢各社水洋龍亦馳而去旋悉艮山門外吊橋邊某姓碓坊因遺火於洋油致兆焚如省垣協鎮林協戎以及中協白協戎城守陳都戎均各率同營勇携取撓鐵扒等救火器具到場彈壓並斷火道以免延燒杭同知孟司馬及仁錢兩邑宰及武總巡亦次第到場各水洋龍竭力澆灌幸該處

爨鼎時聞厲鬼爲崇連日無故死亡者已有數人現在黃昏甫定該處即斷行人來往逖聽之下殊足悚人毛骨日前灶君廟後身地方招優演唱戲要把戲雜時有童子六七人於寬濶處所作跳繩之戲適有某氏子年逾志學正在手舞足蹈樂不可支之際忽一繩夾於胯底致將左腿骨折斷號痛倒地並傷腎囊登時斃命詢謂數年前有人凶死於此或其冤魂未散故至爲厲其然豈其然乎

俄事英電◯英京發來電報云現在俄人已離巴馬地方惟有兵軍甚多任巴馬附近之穆加卑地方駐紮而俄人之意即欲以是地爲屯軍之所云◯又電云前有英員督申模里士因巴馬之事意不能平曾以此事詢問外部大臣現在外部侍郎已覆稱巴馬之事英實未嘗置諸度外惟不欲亟亟於發作應審其事機若何再行定奪云

派隊巡防◯印度來信云印督之意擬遣派幹員率隊前往阿富汗與印度交界之黑山地方查察情形以防俄人現有兵軍數隊業經預備一俟命下即可遄行矣

輕薄受窘◯客言揚州仙女鎮班船開往泰州有女客一人時包裹趁船其傍有少年客一人夜靜更深時諸客咸昏然打盹少年遂與女客低言密語伊其相謔女客如無聞見少年見女無言疑其會心適帶有番佛五十尊隨附女耳以告亟探囊取一枚與之女接之亦不開口少年更肆行無狀或挺其肘或摸其足深冀一近香澤女則半推半拒始終無半句話迨船抵碼頭諸客咸欲登岸女客止之曰諸客且慢舉步昨宵小妮子獨自出門荏弱可憐身傍因帶有洋蚨五十員奈塞傍少年具胠篋手段探懷竊去諸客若不信奴身傍尚存一元請即搜查少年身傍之洋如面上花樣符合即信然也諸客咸愕然而少年亦呆若木鷄不敢置一詞又向諸客曰彼試胠篋家故貧苦奴家雖鄉居阿堵物亦不視如性命彼肯向吾崎頭作求乞狀區區五十番即可施捨與彼否則距家門不遠當喚家人捉將官裏去三尺法定不爾饒也諸客皆半明半暗而少年亦無詞以對諸客囑少年向石榴裙底深深下拜禮罷女客遂取前之一洋付少年曰索性湊汝五十番整數俾爾作小本生意去罷少年遂抱頭鼠竄而去諸客亦相與大笑嘻女客亦人傑矣哉年輕作客者尚其凜之

鳩水錦鱗◯本月初六日下午兩點鐘蕪湖關道楊子通觀察出轅拜客路過長街途遇一親兵在舖面買物適憲旌經過該親兵廻避不及巡捕官以鞭猛擊該兵不服口中喃喃道憲大怒立將該兵丁帶至署內詢問係老湘營兵丁立即帖送該營官處重辦營官譚穀亭軍門已將該兵丁畧加譴責似可平觀察之怒矣◯蕪湖自上年袁榆生觀察創辦保甲各舖設立委員勇丁因經費不足稟請沈大中丞批准勸捐其中有土藥一項每年津貼經費銀三百兩並經各商合允服誠恐各商民尚有不能盡悉者昨楊子通觀察出示通諭一體周知

漢上波光◯上月二十九日亭午時漢上陰雲密佈風自北來繼而小雨如絲至三十日鎮日風雨頗似深秋氣候行人多着棉衣鄉農亦以得雨稱慶◯查漢上七月內廣商出口食米共五千八百石日來新米上市價約一兩六錢南米此時告罄如廣商仍源源購辦恐價值有日漲之勢◯新任鄖陽鎮何長清鎮軍蒞漢在茶業公所壁鄰茶棧內暫作行台大約小住數日即前往履新◯新任湘撫吳恪帥到鄂後月之初三日關道憲孔慶甫觀察設筵於晴川閣爲中丞洗塵一時襄河水師舢板戰艦等均恭接如儀讌畢後至鐵政局小坐

西泠官錄◯八月初五日翰林院賴鶴年拜會　海門鎮楊稟到稟賀　藩司劉進見並稟安受事　臬司黃進見並稟安受事稟知交卸藩篆　嘉湖道王進見稟奉飭知交卸臬篆同杭嘉湖道木任稟謝　候補道宗稟知交卸杭嘉湖道篆務進見　甯紹台道吳來省稟到進見◯初六日新授福建水師提督海門鎮楊拜會　總兵龍殿揚稟知由江蘇釐捐飛划等營來省稟到　大挑縣蕭治輝稟知金華任內交代清給蒙記大功二次抵拔委一次叩謝　候補縣饒雲鵬由華埠釐局專丁來省稟奉札飭留辦一年并蒙記功一次叩謝　候補按司獄范傳舟稟知臬司委下六段保甲差　府經歷童煜稟知臬司委查金衢嚴三屬保甲差叩辭◯初七日杭同知孟稟見稟知前奉塘工局委稽核工程事務叩謝　候補運副目澂紹鹽局來省稟到見　平湖縣吳專丁稟謝十六年漕運案內保侯得知府後加運司銜　江蘇候補縣丁丙稟見　大挑縣施榮鼎稟知臬司委望江門外總巡差稟見叩謝　義烏縣典史于泩四次俸滿來省稟到候驗看　金華府經歷鄭懃業由京引見回省稟到並銷海運差　巡檢盧雲驥稟知釐捐局委江干司員差叩謝◯初八日闕◯初九日轅下文巡捕強紹嵩蔣量俱稟奉委仍充轅下文巡捕兼監印差叩謝　龍城稟奉委充轅下文巡捕差叩謝

各回本任◯浙江巡撫崧振帥於初五日進轅接印各情已記前報茲悉同日護撫劉景韓方伯仍回藩司本任護理藩篆本任臬司黃澤仁廉訪護理臬篆本任杭嘉湖道王心齋觀察亦皆各回本任接印任事至署杭嘉湖道宗湘文觀察是日交卸篆務即詣撫轅稟知銷差三署吏胥人等送往迎來頗形忙碌

虎林火警◯初十日黃昏時杭垣居民忽聞警鑼驟鳴人聲喧鬧啓扉出視但見東北方火光熊熊直接霄漢各社水洋龍亦次第飛馳而去旋悉艮山門外吊橋邊某姓碓坊因遺火於洋油致兆焚如省垣協鎮林協戎以及中協白協戎城守陳都戎均各率同營勇携取撓鈎鐵扒等救火器具到塲彈壓並斷火道以免延燒杭同知孟司馬及仁錢兩邑宰文武總巡亦次第到塲各水洋龍竭力澆灌幸該處取水甚便約歷點半鐘之久火勢始衰計被災回氏捲去市屋約五六十間未傷人口尤屬不幸之幸

鹿城雁帛◯上月中海昌輪船到溫船上水手私帶藥材廣貨洋布綢緞等多被甌海新關巡丁搜獲約值洋一二百元稅務司以向來從寬辦理若輩更肆無忌憚因將此次所拿獲者或充公或罰十倍七八倍不等庶稍知警懼故八月初出口時各信局之貨袋內有皮橙銅器大件之類俱不准夾帶一併斥回◯溫州鎮劉黎山軍門在甌多年兵民愛戴其次女公子許配與前辦溫處總鹽局朱太守德澄之公子于本月初十日迎娶過門朱姓現住大南門家皆纓華胄婚儀之盛觀者嘖嘖稱羨溫屬文武各員及營兵之以禮物相貽者軍門一概返璧其清德誠可風已◯本月初七日謝池巷協昌茂門前搭臺演戲有第一橋某姓之媼婦亦往觀焉時值黑夜人又擁擠該婦人失足落河頭面俱破血流如注經人救起抬回用藥數治四五日後已能起床當不致有性命之憂也◯東甌近來竊賊甚多大街小巷失竊者時有所聞如正和棧房內被竊綢被衣服什物等值錢十餘千文紗帽河李姓老婦因對鄰失竊詭走詢問自己家中之衣服亦被偷去仙人巷張姓家亦於夜間被竊衣服等件不特民間已也聞衙署中亦均有失物者比捕嚴緝仍難破案何賊膽之大乃爾◯有王姓某甲將銀首飾向某當舖押錢朝奉以近來僞銀甚多留心察看謂王某之銀亦係贗鼎請所從來答以從大街某字號兌得朝奉不信欲將王送官究辦王某即至某銀樓大肆咆哮欲將招牌除下於是鳴保同至該當舖剪開面估則確係紋銀於是不肯干休旋議得該當舖在祖師廟演戲一臺事始寢◯江心寺在甌江之中一大叢林也年來圮坍多處春間有住持僧雪帽和尚請官出示在外募捐尚未收齊已開工修葺火食工料一時乏欵其經手人等僧首紳士陳某之名持稟溫州府署請將書院餘欵存項借用一年後被陳紳查知該僧挽人向陳說情經人議在東岳廟罰戲一臺始了其事

械鬥釁萌◯閩縣永慶里尚幹等鄉素多械鬥前王文勤公撫閩時添設保甲局于其鄉並飭楚勇駐防於其地此風得以少殺前月二十七日該處欖步鄉與苦竹鄉因爭田水致啓釁端各出器械如臨大敵列隊而俟約共萬有餘人殺牛祭旗致軍火焚斃三人其中二命乃殷實之家不肯報官自行殮埋其一則赴有司衙門呈報該處保甲局員得聞是耗亦即率同楚勇數十名前往諭止一面申報府縣並移咨長門防營添派勇丁數百名扎營於兩鄉之中始得止鬥翌日閩縣蔡明府軒聞報據情面稟上司率同書役刑仵親赴苦竹鄉諭止該鄉亟無頭目無人欵後明府隨即鳴騶到欖步鄉該鄉紳衿耆老焚香以俟欵待盛殷事畢復至苦竹鄉自備行臺傳其鄉老無人答應遂於人衆中傳一人來問訊其人畏首畏尾三緘其口傍立之人爲其代應明府大怒飭提代應之人而責之差役因無規例責至二十板而已血肉飛流羣情不服蜂擁而入明府幸有勇丁護衛扶之越牆而走此本月初三日事也明府回城面稟制軍抗官毀輿等情隨奉臬司張劭臣廉訪檄委候補府某太守親往查辦時百姓携老扶幼焚香而俟現有中協一員司府委員各一員勇營八百名如火如荼在該鄉辦理善後事宜其餘細情容俟續錄

兇横受懲◯蘇垣茶館之繁盛不亞申江元妙觀前一帶以玉樓春爲巨擘器具之精良客座之雅潔遠近馳名次之莫如玉壽仙兩處茶館係優人杜步雲兄弟所開本月初有吳公子杜公子二人赴平江書院交卷後路經觀前同至玉壽仙啜茗旋因所泡之茶葉稀味淡互相口角茶博士居然一強項令不肯相讓杜公子又酸態可掬身穿青布長衫淋漓墨汁但見手之指鼻也指之畫圈也一時怒髮沖冠高舉茶盞擲地作金石聲博士揪住其辮舉手作當頭棒喝吳公子見勢不佳逃至月中桂香粉店係其族人所開飭傳地保到來同至茶館杜公子猶撳倒在地兩面頰腫頗似橐駝之背博士見地保始釋手猶欲二公子賠償茶盞香燭服禮口衆我寡吳公子知不可理喻備輿至吳縣哭訴凌敬之大令大令勸以少年養氣爲主一面飭差調處孰知縣差去時茶館主恃有護符置之不睬謂本茶館非縣令所能節制況此地是長洲縣管轄與吳縣何涉縣差回稟大令復簽差去始拘茶館主及博士到案凌大令升堂研訊茶館主與博士仍嘵嘵置辯倔強依然大令謂本縣訪聞爾等勾引婦人吃茶座無隙地顯干厲禁今復如此肆無忌憚藐玩已極飭將茶館主掌責二百板復將博士笞臀六百板荷枷示衆二公子則喜可知也

解犯過府◯前月下旬金山縣解到拐案中吳三和等犯人兩名及上海縣解到梅小禿子等盜犯兩名均由府過堂發婁縣收禁恩府尊於本月初旬提集該犯升堂審訊聞均直供不諱想不日即當發還解省也

例頒節賞◯節屆中秋本邑縣署內外監及待質自新兩所中禁押各犯向有賞犒之舉今屆黃大令查照向章着令經承書辦開呈各犯名姓聽候每名賞給大錢一百文以示體䘏

滬壖耳食◯滬南竹街地方竹器舖林立該業向章本地之貨不准運往別處銷售他埠之貨不准運至上海據老者云昔年有嘉定人運貨到滬至爲上海各竹器舖聚衆爭毆幾釀巨案此後各守界限絕無來往邇有南翔鎮人某甲將竹器等貨運至滬上銷售當被本埠各店主查知立即糾集多人前向理論繼以爭毆甲寡不敵衆致受重傷現尚相持不下不知作何了局也　蘇人陳某向爲錢業生意年少輕狂喜作狎邪遊每日傍晚必至城中私街小巷閑遊遇有婦女彼必評頭品足任情調笑前日陳又在南門與某姓女在僻處私語爲該處無賴輩所見當將陳扭至某烟館均欲飽以老拳幸有爲魯仲連其人者出爲排解令陳出洋兩元分給無類而散

縣署紀案◯本城老北門內穿心街李姓家前有竊賊從屋頂躍下爲李姓家人瞥見當場拿獲送至縣署收所在案前日晚堂由黃愛棠大令提訊據該竊供姓柴名某江北人向在滬上爲小本生意因有同鄉友人張姓在李姓家爲執爨小的前往找尋並非圖竊大令謂當場拿獲豈容抵展着重笞四百板收自新所候示◯前日據巡防西局飭勇解送蔣有福蔣金雲並婦人某氏等三名口至上海縣晚堂黃大令提訊據蔣有福供無錫人向在治下北張家弄開設銅作爲生與蔣金雲素識日前金雲領來一婦稱是友人之妻欲在上海治疾是以寄住小的家中不知來歷今日爲本鋪東董稟明西局將小的拘送憲案蔣金雲供亦無錫人向在金陵爲木作生意此婦是友人之妻因其有病其夫囑小的伴來上海就醫寄住友人蔣有福家並非誘拐該氏供南京上元縣人今年十八歲因丈夫將小婦人棄置不顧是以隨蔣來申借住蔣有福家已將半月大令以蔣金雲既非誘拐何以行李全無且觀該氏毫無病容顯見一派妄供後加研詰各執如前大令着笞蔣金雲二百板與蔣有福分別收所該氏發普育堂留養候查明究辦◯甯波婦人沈劉氏沈葛氏私帶小錢來滬爲英包探拘獲解由公堂送縣在案前日奉黃大令着將該兩婦備文遞解回籍即于前晚由差押解起程矣

同賞中秋◯一年明月今宵多況當繁華極盛之地裙屐叢集之區良辰美景樂事賞心自較別處不同乎聞今夕味蒓園兼賣夜茶任憑遊人入園賞月◯園中蠟人院亦燃燈鼓樂招客縱覽想屆時香車寶馬絡繹如雲滿園火樹銀花定可與圓月爭輝也

讞員銷假◯英廨讞員蔡二源太守因抱清恙告假就醫各情曾識前報太守現已病痊遂赴道轅銷假定于十七日起照常辦公

令節停訊◯今日爲中秋佳節代理英界讞員宋二尹飭丁持片移照英捕房停解公事一期

英公堂案◯包探蔡少卿稟稱文和尚行竊怡順十月卿陳阿二陸阿雙等家洋傘皮夾皮鞋綢衣等件與陸新全夥同花費一併送案請辦◯各失主同請領贓文供崑山人陸供蘇州人叩首求恩宋二尹商之易副領事判將文笞責一百板與陸分別遞籍起案各贓命失主逐一認領◯三道頭華捕稟稱某西人坐徐萬春東洋車至禮拜堂下車遺下綢傘一頂被徐吞沒付質由小的拘獲人贓解案請究徐萬春叩首乞恩二尹判押五天贓存候認◯包探陳阿九稟稱王萬泰行竊樂秋山棉襖布衫鞋子等件人贓並獲解案請究樂秋山仰訴前因王供湖州人認竊求恩二尹姑念初犯判令押送回籍贓給失主◯陳阿九竊取李舒舟木烟袋一支被李追獲人贓送交包探張九意解送公堂二尹判押七天烟袋給李領去　杉板舟子林仁堂操西語訴稱小的籍隸福建不諳滬語被陳近生瞞竊洋銀一元扭案請究陳供甯波人因爭奪生意起釁並未竊洋二尹着繳洋一元斥釋◯客棧夥王正堂訴稱棧中失去夾被一條有張生全形跡可疑送案請究張供棧客逐日照付實被誣指包探江阿三稟查無贓無着二尹以原告指竊無憑一併釋之使出◯李兩田趙阿狗同訴周阿桂王金寶張景春等打架滋事被碎玻璃窗等件鳴捕拘案請訊周等同供不敢肇禍叩求施恩二尹着即出外並沛將毀物賠修了案◯包探孔阿才稟稱朱阿彩行竊吉金龍金約指二隻並着星銀飾多件報由小的拘獲人贓尚少銀器數件送案請究朱供有阿根者實是同黨已被携贓逃避二尹着交捕帶同伶捕拿阿根到案再行核辦◯陳阿三媽寶生同竊楊陳氏徐張氏衣服二件由包探緝獲人贓解送案下二尹判押七天◯某洋行收租人王寶牛控被倪保生毆傷眼角二尹判押一禮拜以儆將來◯楊月雲陳小弟王小鶴陸阿狗毛阿三宋得妙等在途打架由四百零八號華捕一併拘獲昨解公堂二尹逐一研詰或稱作整容匠或業釘書或挑舊貨均供不敢滋事惟求施恩二尹以各有不合判各罰洋半元

法廨停訊◯昨日禮拜二爲法廨會訊捕房覊押人犯之期葛同轉因有要公片請祁理恒君飭知捕房停訊一期所有應押應訊各犯統歸下禮拜四即十六日併案解訊

連擊數車◯昨有客過小東門外見口操楚音之華捕持棍擊車客之車夫亦被擊及擊人不已復擊車板一時興高彩烈凡避讓不及者均受痛擊各噤不敢聲紛紛奔竄客雖受虛驚而見車夫之可憫於停車時多給數文欣然而去

法界瑣事◯法馬路一枝春茶館東間壁弄與三河樓弄通又與蘭芳里毘連爲花烟間叢集之所三河樓弄內某花烟間鴇婦尤爲惡毒昨晚九點多鐘時有甲乙兩狎客入該弄內游玩不知如何得罪於烟鴇振臂一呼龜鴇兒蝦將蝦兵咸分執滌帚之篾帚以作兵器將甲乙二人毆之嗣有披蓑衣之某丙出而喝逐以不應與七十鳥爭論乙畏丙之威乘間遁去甲則被丙與某烟鴇軋夫是否送入捕房後不知其究竟◯甯人某丁以送收書信爲生涯昨有信一緘送至八仙橋某里丁正在詢問之際忽有某戊將信接去拆閱之下擲還丁手聲言非廬山眞面丁向戊理論不應拆閱爭論之間又有某己出爲喝阻戊乘間遁去丁將己扭交捕房聲稱拆信被毆等情昨轉解至大捕房謝代總巡以己不應行兇命將己押交戊到案候訊◯昨夜深時有流氓某庚等在大自鳴鐘左右馬路中往來口吹響叫夜班捕喝阻庚等恃其人多不服經捕上前拘拿各鳥獸散祇拘獲吹叫之流氓解入捕房謝代總巡以邇來流氓甚多時在新街蘭芳里一帶聲霸殊爲可恨隨命押解究懲◯蘇人某辛者其妻某氏於上年來滬帮傭杳無踪影辛於前日乘航來申假厲法馬路西某浴堂內尋妻不見懊喪之下忽發癲狂力大如牛將浴堂內玻璃窗擊破又將糞碗傾潑滿堂該浴堂夥等上前拘住又被掙扎跑出在馬路滋擾巡街捕至拘入捕房由代總巡提訊語無倫次隨命押候候奪至次晨該浴堂主某壬投捕房將該瘋人保去送之回蘇交家屬管束醫治代總巡准其保領不准再放出外滋鬧◯積竊某癸昨潛入某客寓內竊取棉被一條逃逸經失主知覺追獲人贓送入大捕房代總巡提訊屬實隨命將該積竊某癸押候解辦

滬濱鴻嗷◯順直等處告災之書紛至沓來承蒙儀棧督辦凌問樵觀察軫念災黎登高一呼衆善響應旁次集欵安濟時艱今又蒙

催繳錢糧棧合棧普十七月分助賑直隸洋四十二元又揚州府[illegible]分棧[illegible]節中秋[illegible]洋十一元助於[illegible]又同日[illegible]到蘇州恒[illegible]洋[illegible]
柯相集資助河南賑洋三十八元二角遵照[illegible]頒飲佩其名[illegible]而[illegible]集 [illegible]以[illegible]乃[illegible]之妙[illegible]實[illegible]之[illegible]事
中秋佳節[illegible]上舖戶行棧莫不[illegible]能節省移[illegible]活人功德實非淺鮮[illegible]仁人之[illegible]敬佈
同緣 上海六馬路仁濟善堂[illegible]公所[illegible]

新麗如銀行有限公司上海黃浦灘地出賣

啟者新麗如銀行有限公司今因結帳[illegible]將上海黃浦灘[illegible]地出售 計開
第六號天字地皮一塊道契第二號兩共載冊工部局圖冊內為三十六號地皮又大英總領事署所註分冊之第六號地皮一塊道契第六號
五號載明工部局圖冊內為三十五號地皮總計五畝七分四釐正內有四分五釐即工部局圖冊內之第三十五號地皮乃銀行由[illegible]
至四川路之走道合併聲明其有房屋係一帶大洋房內有寫字房銀行總辦住宅銀行辦事人員寓所兩層樓棧房馬房車房傭人[illegible]小房
屋工料堅固精美近來大加修理內外煥然一新諸君欲購此產者請開明願出之價函致新麗如銀行理帳人威靈沙[illegible]雷[illegible]或與面議可
也此佈 上海新麗如銀行理帳人[illegible]雷[illegible]謹啟 西十月一號

廣東老舖壽榮齋分設上海[illegible]湯弄內

始創心胃氣痛散○[illegible]治氣痛血痛痰痛寒痛火痛積痛[illegible]濕痛蟲痛或日痛而夜安日輕而夜重此散服之立即全愈每瓶五角
味珀五淋白濁丸○白濁一症或酒[illegible]熱毒而成或花柳場中傳染故小便刺痛滴瀝下淋凡患斯病者服此丸凡[illegible]濁五淋見效甚捷每料五角
參茸金鎖固精丸○無論有夢無夢立能止滑[illegible]遺此丸治白濁遺精下元虛冷[illegible]關不閉服是丸不獨有固精之力且有壯陽之功每料一元
婦科調經白帶丸○治婦人赤白帶下或飲食不思或精神疲倦或小腹作痛及面黃體瘦者服此丸立能調經兼能[illegible]帶加料洋五角小[illegible]
婦科調經種子丸○男莫[illegible]於固精女莫[illegible]於調經此丸治婦人經水不調及白帶[illegible]愈而子宮虛冷者服此丸立能調經兼能種子每料二元

上海四馬路重錦里理文軒書莊發售書籍今新出石印繪圖
湘潭奇書裝訂錦套實洋六角康熙字典一元楊家將五角海上花柳三角海上冶遊二角第一才子一元茲將新出書籍略登一
二其餘經史子集均有發售遠處信購原[illegible]回件 本莊謹啟

匯豐銀行告白

啟者本行收足資本洋一千萬元公積洋三百三十萬元另議定備用股本洋一千萬元總行開設在香港分行在倫敦厦門[illegible]
實加拉吉打古隆北福州荷蘭漢口神戶意隆伊羅[illegible]冷[illegible]西貢舊金山新加坡天津橫濱其上海行與各商往來暫存本行
之銀每日結帳者其息長年二釐存至二十萬兩為止存六個月者其息照長年算三釐半全年者四釐半如往來家有用多於存者取息七釐
以貨物抵押及以股份票押銀者或折押付取息每年七釐代付本埠匯票並辦理銀行一切應辦事宜匯票可以匯至倫敦及歐洲印度新金
山美國中國東洋等處大埔商碼頭特此佈聞 光緒十八年七月初十日

上海中華匯理銀行告白

本銀行現備股本銀五十萬磅日後可增至一百萬磅 本銀行以香港為總行香港董事末士威利士 末士希士 末士活頓 顛臣[illegible]
閱東生翁 關樹川翁 總司理人末士車體啡 上海董事徐茗香翁 許福綏翁 劉貞經翁 馬眉叔翁 湯癸生翁 司理人[illegible]
高易威翁 本銀行分設英京倫敦 日本橫濱 中國上海厦門及各通商口岸外洋新加坡檳榔嶼印度新金山美國各口巴黎金山等處
銀行專做各種押款存欵匯兌銀兩各口匯票以及各項銀行生意 諸君如有銀兩欲存放本銀行者以十二個月長年給息每
百兩計銀五兩六個月長年給息每百兩四兩三個月長年給息每百兩三兩此佈 英一千八百九十二年四月念七號謹啟

大東惠通銀行啟

本銀行資本銀二百萬磅 公積銀二十二萬五千磅 總行在倫敦朗北街第三十一號門牌○倫敦董事為怡和行之克錫克 履德利門
特行之恩付利 公平行之麥格林 沙遜行之沙遜 使多韃楊生行之使多韃○上海董事為怡和行之麥格林[illegible]
沙遜行之莫西士 美最時行之高夫 匯豐行之麥格林 公平行之[illegible] 沙遜行之沙遜 分行設於香港[illegible]買加爾加特新嘉坡檳榔嶼長崎神戶橫濱厦門
福州天津○本銀行現做各種按揭押欵以及各項銀行生意諸君如有銀兩存放本銀行者以十二個月計長年給息每百兩銀五兩六個
月長年給息每百兩四兩三個月長年給息每百兩三兩此佈 本公司上海恭賀陶月灣啟

天福茶園

八月十五日演
牛松山 羊長 岳家庄
小長奎 小奎官 太平橋
郭天祿 李長在 趕會涼亭
李春來 張順來 四
沈韻秋 趙得虎 洲
張燕芳 吳桂喜 泗
李長勝 黃[illegible]官 城
郭秀華 何福安 鎖五龍
周雙林 馬飛珠 宇宙鋒
汪桂芬 王兆奎 叫香藥 育虎門

八月十五夜演
小長奎 李長 羊喜壽 戰龍河
郭秀華 羊長 張全吉 孝義節
李長勝 張幼卿 任文保 北認子
沈韻秋 張芳 許福熊 玉天
李春來 郭天祿 雲中燕
張順來 雲[illegible] 全武 [illegible]
汪桂芬 任海兒 黃才官 樊城長亭
王兆奎 任文保 田鳳 昭關
郭天祿 長福海 洞房
沈韻秋 小李雪琴 劉廷玉 蘭花院

天仙茶園

八月十五日演
全班合演 一品當朝
[illegible]燕奎 張全 中秋訪友
小桂林 董三雄 取[illegible]郡
小[illegible]猴 李鳳 二美 [illegible]鳳
三麻子 呂小珊 勤心 四泗城
雙處 孫 [illegible] 平 [illegible]登殿
高彩雲 三麻子 遊龍戲鳳
小桂林 周 [illegible]
周來全 王德全 [illegible]泉 [illegible]花亭 [illegible]里金

八月十五夜演
閻燕奎 胡紹泉 張[illegible] 御[illegible]
李彩鳳 王喜壽 克[illegible] [illegible]頂珠
霍春 [illegible] 趙小 山 [illegible]州
三麻子 呂小卿 王 黃 [illegible]
趙小旦 [illegible]海兒 [illegible]
高彩雲 周來全 孫[illegible]芳 [illegible]
王海山 動心 姚桂喜 [illegible]
京都 雙處 [illegible]
小桂林 劍泉 [illegible] 除三害
左月春 董三雄 六串 [illegible]

丹桂茶園

八月十五日演
全班合演
小鴻福 孟榮 大賜福
鄭福芝 眾武行 四 五雷陣
郝金鳳 霍玉恒 泗 洲城
邵寄舟 林寶恒 空城計
張九科 何聲 [illegible] 七星廟
小雙鳳 林家 [illegible] 眼前報
周鳳林 姜善珍 遊 殿開天齋
夏月珊 合金 閣 演卿 九更天
全班合演 雄黃陣

八月十五夜戲
名角 頭等 名角 山陝 眞正第一等
小月珊 王雲慶
夏月珊 陳彩林
邵寄舟 張九相
郝金鳳 霍玉恒
姜善珍 陳彩三 小林
周鳳林 王小官
小雙鳳 小奎官
郝福芝 袁士奎
徐世芳 [illegible]士喜
何家聲 王慶 [illegible]

演火棍 黃鶴樓 [illegible]安驛 武 十 新排前後本 [illegible]

讀報有餘
立止牙痛一藥通行海上
歷數寒暑矣用之不獨立
刻止痛且能永絕後患曾
用此藥者無不同病相憐
而相告也是以遠邇馳名
才經[illegible]而[illegible]因向少登報恐
未遑知為再聞仍托[illegible]四
馬路香花樓寄售並無別
家以杜假冒每瓶工洋
五角 施德之啟

禮拜三拍賣

本行於十五十點半鐘拍賣
鶴牌[illegible]色羽毛元青虎牌羽綾
紅馬頭虎牌[illegible]紅洋紗牌呢
孔[illegible]呢二磅二二五二三磅紅
金獅洋紅布花羽布八四
[illegible]鐘[illegible]藍[illegible]龍花羽布[illegible]三市布二十
磅紅[illegible]藍[illegible]瓶[illegible]瓶布
四二六[illegible]瓶標另有十一磅四
十一磅六子布[illegible]貨此布
字 怡[illegible]洋行告白

禮拜四拍賣

啟者禮拜四即八月十六日十點半鐘
老羽毛九老人鎗小呢船牌九老羽綾十一磅彩
磅十二彩八人鎗十磅紅三元紅萬花圖紅四美
人鎗市二布八磅五子登科紅三元紅送子紅三紅多人鎗
人藍鎗[illegible]三元藍魚翁[illegible]八人七磅二[illegible]元[illegible]
美人藍獅[illegible]採蓮圖[illegible]八五磅彩三元花邊七[illegible]藍
元花邊人藍獅[illegible]市洋標十八五磅彩老人頭四線[illegible]
粗布十二磅人槍九細[illegible]紅金[illegible]七十二線紅二獅
五星紅雙路燈六十四獅線鳥布紅三元十一路燈藍美
毛市漂布等貨特此佈聞 八月十一日 元芳[illegible]行洋光啟

拍賣東糖

本行准於八月
拜一禮拜四早十點鐘[illegible]
在本行拍賣[illegible]色[illegible]
貨即取[illegible]即出[illegible]
二禮拜出[illegible]
期不出[illegible]
去下不期[illegible]此佈
老太古[illegible]白

輪船開往香港等埠

本行船名
匣打喇些准
於八月念七
日開往香港
新加坡庇能
等埠如有客
貨搭客請至
本帳房面議
可也 老沙遜具

地亞士軍械洋行

本行專辦軍械機器已歷三十
餘年素蒙各省委辦[illegible]
經理比國考格力[illegible]
機器廠[illegible]得[illegible]
國無烟火藥公司均係著名巨廠
廠歷經辦運有效並有[illegible]
國各種新式快炮快槍[illegible]
[illegible]火藥以及各項機器全備
[illegible]賜顧其價格外克己特此
布聞 本行告白

江海關啟

啟者本關現有充公茶葉茶梗東洋參
芝麻烟葉洋藥各式紙張琥珀
皮枕絨子女帽套物料香片肉桂瑚瑚
料水烟袋套鞋帽等貨訂於八月十七日
鐘時由魯意師[illegible]洋行在本關棧房[illegible]
一貫客有欲購者屆時赴關面拍可也[illegible]
藥項必須自納稅釐清楚方能取貨至
貨之人務須酌帶銀洋若干以便拍定[illegible]
交付不得於拍定之後以未帶銀洋借詞推諉
至囑此布 光緒十八年八月十三日

粵東廣福林虔製

乾剛 暖臍種子

壯膏鎮玉池[illegible]丹田佐命門[illegible]火壯陽固精堅
久不洩[illegible]丹田腎俞[illegible]四九功成陽事之[illegible]
者壯而能久陽精之秘者凝而能生藥力醇厚
一齊能[illegible]四十九大常貼能
轉老還童舒通脈絡養精[illegible]
鋭大振乾剛腎元堅固精力
彌滿發必皆中自然成孕慶
著奇效非託虛言兼治各症
仿單詳載大張洋七角小張洋四角○舖在上
海英老巡捕房對門

慎安堂發批大票

現售英十月份大票[illegible]
批[illegible]取[illegible]本堂紅票[illegible]
市兼匯兌呂宋香港[illegible]
惟本堂[illegible]之票各行均有[illegible]
縫圖記恐非本堂之紅票[illegible]
收兌[illegible]魚目[illegible]
貴客顧請認明本堂中西[illegible]
圖章[illegible]可無[illegible]佈[illegible]
上 廣揚興 廣惠和
洋 [illegible]祥 晉仁堂 今啟

新到時辰表出售

小備不取分文
大備不出五角

本行所售我得偉利自來柄表已暢銷中外
刻下仍舊減價每只取洋弍元五角現有新
到時樣之表其價格外公道倘貴客欲購
者請至本行面議可也此佈
上海四川路二井行告白

應效如響

爛喉痧吹藥

此藥專治爛喉痧內外纏
喉風雙單蛾喉大小鎖喉
風喉痺喉癬等症俱用此
藥吹入喉中一日數次以
多為妙夫咽喉乃呼吸之
關係飲食之門為一身要
關係最大而喉症一症
尤為危險每於秋春痧男
婦遍相傳染即不分老幼
咳夜冷之際天行痧氣
之所發也一遇此症急治
為要遲則莫救本堂主人
濟世為心爰製此藥以療
喉症奏效之速愈疾之靈
迴與別家不同居家商旅
俱宜早備以應急用可也
價洋二角 上海樂善堂
老藥房及漢口徽州會舖
新街分舖福州南台中洲
分舖等處發售

汪恒春堂中國大藥房

獨製靈丹

首烏延壽丹 熄風養血榮筋烏鬚黑髮益壽駐顏祛病補虛無偏無弊無偏平補之良藥洋六分
痔漏化管九 諸種痔漏多年不愈皆有數十者二料稍重者一料初起者半料包愈洋三元
汪氏製半夏 消痰和飲降火定喘小兒驚風男婦氣痛以及一切怪症均能奏效每錢四角
紅白痢神藥 紅白痢白糖紅糖不出五色紅白俱用久痢不止一料包愈每料一角
保胎無憂九 保胎不墜凡婦小產受孕服且能安胎祛病並可止帶强腰節[illegible]每兩角半
上海棋盤街四馬路口老店劉炯新洋橋南境分舖全啟

中西大藥房

戒烟梅花參片

自來一物必有一制不得其詳卽玉液丹砂罔施利濟
致足慨也本藥房創製無雙梅花參片交稱妙品四方
之獲此苦而戒除老癮者已不知幾千百人矣緣戒時纖
無所苦此精神反强飲食尤健不消一月病疾盡去此期係
本藥房得秘方存心濟世多用王道正藥故能尅必
奏效如響[illegible]百不失一是非他家巧立名目重擬
士者可同日語也邇來消路愈廣一精益求精所願有志
諸君共離苦海圖有厚望焉大匣一百八十片價一元
中匣八十片洋伍角小匣三十六片洋二角半凡有批
價當減[illegible]賜顧者請認牌號庶不致悞此啟

心氣痛第一散

興[illegible]街仙壽為心胃久氣
痛散驗如仙丹吾母正六
患是症名醫用盡藥洋六
無靈向曬一瓶二分立服
角清茶送下斯藥之效以
立愈予笑曰乎特此以
速得非仙傳如有假言男
告同病如有假[illegible]
女媢周有濂周有得同啓

宜晴宜雨

照像之法通行中外數十年矣雖日異月
新不過大同小異若要歷久不變無非材
料加足小就地方之精緻照像例之光亮
無出其右更兼所用一切材料眞實無欺
以期久遠非徒射利至於電光放大可由
寸而丈能垂永遠所繪油像更為出色自
目共賞幷徒大言欺人仕商賜顧不知
凡幾因向少登報恐未遍知乃再佈聞
承辦各國電氣機件及修理各式電氣燈
器 耀華照像主人啓

上海樂善 天

此膏專治冬日凍瘡夏日汗斑肌膚一切諸患濕疹[illegible]

神仙[illegible]

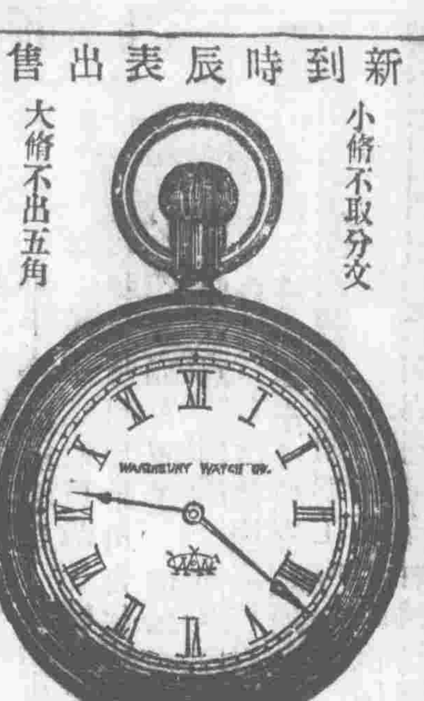
全鹿燕窩

黃同榮堂九 止咳化痰

燕窩同全鹿藥料煉成膠用滾水早晚沖服其味甘香滑和
[illegible]衛扶元養血健脾開胃寧神治諸虛百損病後失調心腎不
交[illegible]卑虛弱脾胃[illegible]頭昏眼花耳鳴耳聾等症兼之婦人月
經不調赤白帶下常服者轉老還童男婦老少均可服食八兩
洋一元四兩五角參茸一品衛生參茸白鳳調經白帶丸每盒
四九洋壹元減贈[illegible]種子如意膏能貼六十大每對洋八角
九製[illegible]喘[illegible]洋金花每包錢五十六文[illegible]喘丸藥水大瓶洋五角
[illegible]

新到時辰表出售

小條不取分文　大條不出五角



到時樣之表其價格外公道倘　貴客欲購者請至本行面議可也此佈

上海四川路二井行告白

應效如響

烟喉痧吹藥

凡喉痧喉烟等症俱用此藥吹入喉中一日數次以多爲妙夫咽喉乃呼吸之關飲食之門爲一身樞要關係最大而喉痧一症尤爲危險每發於春秋冒暖夜冷之際不分老幼男婦孺相傳一染即天行癘之所發也一遇此症急治爲要遲則莫救本堂主人濟世爲心製此藥以療喉症奏效之速愈疾之靈迴與別家不同居家商旅俱宜早備以應急用可也價洋二角　上海樂善堂老藥房及漢口徽州會舖新街分舖福州南台中洲分舖等處發售

恒春堂中國大藥房

獨製靈丹

痔漏化管丸　諸種痔漏多年不愈管有數十者二料稍重者一料初起者半料包愈洋三元

汪氏製半夏　消痰和飲降火定喘小兒驚風男婦氣痛以及一切怪症均能奏效每錢四角

紅白痢神藥　紅痢白糖白痢紅糖出五色紅白俱用一久痢不止一料包愈每料一角

保胎無憂丸　保胎不墜凡小產受孕即服且能安胎祛病並可節强腰止帶每兩角半

上海棋盤街四馬路口老店劉炯新浮橋南境分舖全啟

中西大藥房

戒烟梅花參片

自來一物必有一制不得其詳即玉液丹砂罔施利濟致足慨也本藥房創製無雙梅花參片交稱妙品四方之獲此而戒除老癮者巳不知幾千百人矣緣戒時總無所苦精神反強飲食尤健不消一月癮疾盡去此係本藥房獨得秘方存心濟世多用王道正藥故能尅期奏効如響斯應百不失一是非他家巧立名目重擾必士者可同日語也邇來銷路愈廣精益求精所願有志諸君共離苦海屬有厚望焉大匣一百八十片價一元中匣八十片洋伍角小匣三十六片洋二角半凡有批躉價當減　賜顧者請認牌號庶不致悞此啟

心氣痛第一散

興聖街仙壽爲心胃氣痛散驗如仙丹吾母久患是症名醫用盡藥石無靈向購一瓶洋六角清茶送下二分立服立愈予矣曰斯藥之效速得非仙傳乎特此以告同病如有假言男盜女娼　周有灝周有得同啓

宜晴宜雨

照像之法通行中外數十年矣雖日異月新不過大同小異若要歷久不變無非材料加足就地方之精然照像之光亮無出其右更兼所用一切材料真實無欺以期久遠非徒射利至於電光放大可由寸而丈能垂永遠所繪仙像更爲出色有目共賞升徒大吉敢人仕商賜顧不知凡幾因向少登報恐未週知乃再佈聞承辦各國電氣機件及修理各式電氣器　耀華照像主人啓

上海樂善堂老藥房發售

名馳天下

神仙玉容膏

此膏專治冬日凍瘃夏日汗斑肌膚一切諸患濕疹鵝掌等症用之極效用法詳具仿單價錢十四文

寄售

神效白帶痛經藥

仙頭萬瑞堂主人存心壽世凡女子五癆七傷虛冷等症已備補酒出售奇婦人痛經閉經白帶白洋諸症求醫無效實傷生育之本茲特選備奇效良方依法泡製名爲真坤神效痛經藥洋無病者服之日見神旺其患此疾者藥到病除窮鄉僻壤無醫無藥之處更宜預備照昔天之下乏嗣之家均有宜男之慶且藥品平和氣味馨香早晚心隨量可服經前十日爲始保身守戒居期自無痛苦惟從經口中出者切勿誤服伏祈病愈後仁心傳佈功同造福幸甚並各種酒丹膏丸散不惜工本揀選參茸上桂遵古泡製如蒙貴客光顧請至本館帳房購取可也每瓶實價洋二角半仙頭另平街中市坐向南請認雙龍招牌爲記　上海英界望平街滬報館告白

全鹿燕窩膏

黃同榮堂九號

止咳化痰丸

燕窩同全鹿藥料煉成膠用滾水早晚冲服其味甘甜香滑和衛扶元養血健脾開胃寧神治諸虛百損病後失調心腎不交腰膝痺虛弱脾胃頭昏眼花耳鳴耳聾等症兼之婦人月經不調赤白帶下常服者轉老還童男婦老少均可服食八兩洋一元四兩五角參茸一品衛生參茸白鳳調經白帶丸每盒四丸洋壹元減贈蛤蚧種子如意膏能貼六十天每對八角九製哮喘金花每包錢五十六文哮喘丸藥水大瓶洋五角小瓶三角五鞭壯陽種子酒大瓶二角半小瓶八兩角半虎木瓜雙料酒每元八瓶九藥太多未能盡錄減贈三十天如外原價不二廣東分局上海棋盤街北

鳴謝

予上月患白濁小便如針刺痛不堪言幸閱貴報得悉英巡捕房對門四知堂寶號珀白濁丸可能包愈亟往購一瓶計洋二元服丸後不三天其病除根謹登報章以誌謝悃　寓滬北山家園周少棠

太陽火險公司遷移

本公司于西歷一千七百十年開設至一千八百八十五年計共保過險銀三萬二千七百十三萬三千七百磅現在收取保費目照上海最廉之價保中國房屋及一切貨物本行寫字間向在九江路今移旗昌洋房內之公裕行貴客需保險者請顧爲盼　經理人留弟弗的司告白

江海關諭

照得本月十五日係中秋佳節本關例於是日給假封關停辦公事特諭　光緒十八年八月　日

新到

茲本藥房新到牛乳貨高價廉每聽洋二角　貴客賜顧祈請光臨可也　老德記藥房啓

保險

啓者本所有日本東京水道保險公司事務由三井洋行經理此佈　經理人三井洋行告

大減價桃源趣戲法

本樓新到東洋男女戲班四人新翻花樣奇必法火變仙術水備諸君欲觀

日價　頭等洋二角　二等洋一角　起碼洋五分

夜價　頭等洋五角　二等洋二角　三等洋一角

[illegible]

神云醫不三世不服其藥本藥房創設以來自十餘年行諸中國亦數十載所售各種藥品固已馳名遐邇效驗昭然荷蒙中國各大憲賜匾褒嘉琳琅滿目職是之故製煉愈加謹慎非敢自負也諸君賜顧當所深知因將各藥名様日列報以便諸君採購藉備緩急之需焉

化痰止咳痰飲丸○瘋氣丸○婦科調經丸　紅白痢症止瀉丸○神效偏血丸○痧氣丸　時證丸○陰瘧疾丸○吐血丸○跌打丸○各症紅藥酒○內痛外傷跌打內外○三鞭種子藥酒○清香洋燈○洋參果子味藥酒○延年益壽○桂酒○增補婦人產後藥酒○精酒○滋腎壯陽酒　英大馬路棋盤街啟

代運柩同籍

啓者山右積慶公議將同治四年至光緒十一年止除前兩屆報運外向存各柩所掛號該親屬願領運者即赴公所領冬月照舊代爲運載若以貧無資者葬費聞本月起至九月底以此截除不報運者檢執葬特此聲明　八月　廣肇公所謹啓

木輪逐日往來蘇滬

升濟亨濟兩快船奉准八月來往初一起滬蘇逐日開行其搭客船上飯腳仍照舊章此佈　利濟局白

保險告白

明治火災保險公司由本行代辦保險價格公道可保房屋物產此佈　上海四川路三井洋行啓

廣東趙同春堂

馳名龍涎香戒烟丸

同春堂戒烟丸

此丸能以少制多以奇制勝應效如神包易戒斷內用犀牛黃以去頑痰龍涎香以化烟積正土木人參北茸以培元而補氣其餘茯苓草等藥則蠲除濁取其精液而爲丸是以少力大易減又易戒服丸後如食足烟之精神且能令其聞烟反厭而心引不生頗悟前非轉覺戒烟之易耳初戒也開胃提神固無痰喘燥悶之患戒則氣壯盡除粘滯容戒斷後轉弱爲強更喜腎元復固是誠戒烟之最善法也即未戒者閒服亦可隨時尤能引無烟引者氣痛喘嗽有單服丸二粒立效大瓶洋五角小瓶洋二角半另有正服丸寒痰疾夜遺精等症料每瓶洋一元　上海老巡捕房對門開張○另分設杭州○蘇州○江西○溫州○無錫○鎮江○江陰等處發售

詹誠德堂再聲明

本堂于光緒九年分在滬發兌上戒烟三香等藥四方購者紛紛戒絕者不知幾千萬人有戒志者不由親友或由信局代買莫不稱便奈何人心不古有不肖之徒以假亂真希圖射利稍分本堂之意故本堂增刻書目一本隨藥分送書之真偽明來洋若干以便貴客分辨此書共十頁每頁字多者千餘少者三五百兼印雙獅等圖賜顧者送書一本若無書本係假藥再種種作弊串賣假藥之店今存底不即再聲明此白　上洋詹誠德堂啓

上洋大馬路老德記藥房

本行所售各藥料貴品極無論內外病症給藥無不應效馳名遐邇代辦石印機器製造局用各種器械呂宋料即夏令必要之藥時症藥開列于后

○急救時症藥○神妙止瀉藥
○四美林痧藥○治痧子藥粉
○上品花露水○雨腋狐臭藥
○以及呼嚕嘛清香洗身水

屈臣氏大藥房

奇驗戒洋烟藥餅

夫鴉片烟一物流害無窮常見吸食洋烟者斷除匪易余甚憫之博中外訂就良方秘法創製名曰戒洋烟藥餅此藥性和善解毒扶正其合服者自然戒斷永無後患服此藥神氣倍增壯之元補精神非別家可比服藥之後誠戒烟之換其金丹也大瓶二百片洋一元中瓶一百片洋五角小瓶五十片洋二角半每次服一片錢烟者服藥三個清茶送上海英大馬路屈臣氏謹啓

上海屈臣氏大藥房發售各種妙藥

發四夫對晒水　此藥水方奇製美品性醇和補而不燥善能滋精神卻病延年之妙藥也

三鞭種子藥酒　此酒爲精固本培元專治先天不足陽痿精冷無事常服亦能廣嗣延年

滋腎壯陽藥酒　此酒善治男子眞精虧損相火虛寒心腎不交精冷陽萎甚而腰膝痠軟等症

甯神安眠藥水　此藥水鎮心安神養肝血服之可寧神安睡永無怔忡恍惚夜不成寐之患

花柳梅毒藥水　此藥水專治梅毒花柳染內外腫毒無論已潰未潰或毒入骨髓疔瘡等證

痔疾藥水藥丸　此藥水藥丸專治各種痔疾甚至傳入三陰無論初起久患並能治之

雀斑白食藥水　此藥水能疏解血管出疹發熱成爲雀斑每日照單內服食之即愈

止痛各種藥水　此藥水等症品性通靈止痛無不奇驗

白濁藥水藥丸　此藥水專治男子白濁成症

以上各仿單詳

新聞

廣永和洋貨

本號自運廣東欄杆名鈕扣頁細布疋各號膏丹丸散馮了性藥酒蘆薈午時茶油嗎啡金花香油各種賜顧請認招牌舖在上洋棋盤街北首開張行交易

英十一月票出售

今售英十一月呂宋票票定拆公道兼兌紅票格外克己另沽雙張十二元單張四開照算分條七角凡此佈　新廣豐　老廣豐　萬福來　萬萬　新行全啟

八月十四日洋布棉紗行情

豐裕　花旗老獅粗布　一千定價二兩六錢五
又　美大　三萬四千定二兩五錢二五
又　小白龍棉紗　念五包　五十二兩五
印度16　紫馬車棉紗　五十包　五十二兩

八月十三日匯票行情

英國電匯上海規元每兩　三先令零九辨士
又現銀又　三先令九辨士八之五
又三十日期　三先令十辨士八之七
又四個月期　三先令十辨士四之一
德國電匯　無市
又現銀　三百克九分
又四個月期　三百克九分
法國現銀　無市
又四個月期　四佛郎克九分三
又大四個月期　四佛郎克九分五
美國現銀又金洋　一元零四分三五
又四個月期又　一元零四分三五

八月十四日錢洋行情

英洋　七錢三分九釐七五
本洋　無市
銀拆　一錢
洋拆　一錢無市
找頭　七錢四分一釐五

錢市　九百八十文
卡找頭　一千一百四十一文
衣牌錢　一千四百五十文

八月十四日進口船禮拜二

江天輪船　由甯波　招商總局
有落托　又　由東洋　三井洋行
普濟　又　由天津　招商總局
海昌　又　由溫州　招商總局
海琛　又　由福州　招商總局
北直利　又　由天津　怡和洋行
財生　又　由香港　怡和洋行
飛龍　又　由東洋　和興公司
約各哈麥麥魯　由東洋　日本公司

十五日出口船禮拜三

北京輪船　下午往甯波　太古公司
福和　又　晚往長江　怡和洋行
普濟　又　晚往天津　招商總局

十六日出口船禮拜四

益利輪船　晚往長江　廣豐洋行
南琛　又　晚往福州　招商總局
西沙航船　晚往牛莊　亮臣洋行
新豐　又　晚往天津　招商總局
蘇州　又　晚往廈門汕頭　太古公司
永清　又　晚往天津　招商總局
江孚　又　晚往長江　招商總局
海口　又　晚往牛莊　太古公司
江大　又　下午往甯波　招商總局
財生　又　晚往香港汕頭　怡和洋行
北直利　又　晚往烟台大沽　怡和洋行

十七日出口船禮拜五

美富輪船　晚往香港粵省　招商總局
鄱陽　又　晚往長江　太古公司

十八日

約各哈麥麥魯　又　上午十一點鐘開往東洋釜山元山仁川等埠　日本公司